



**Девятая Конференция Организации
Объединенных Наций по стандартизации
географических названий**

Нью-Йорк, 21–30 августа 2007 года

Пункт 9(b) предварительной повестки дня*

**Стандартизация на национальном уровне:
подходы к использованию названий
в официальных ведомствах****Перевод австрийских карт в систему координат в
универсальной поперечной проекции Меркатора****Представлен Австрией******Резюме*****

В рамках программы «Партнерство ради мира» Австрия продолжает реализацию своей программы изготовления национальных топографических карт, сопоставимых и взаимозаменяемых с картами НАТО с точки зрения системы координат, проекции, масштаба и рамок листа карты. Эти карты используются также гражданскими и гуманитарными организациями.

Перевод топографических карт масштаба 1:50 000 и 1:200 000 в международную справочную систему осуществляется постепенно.

Параллельно с переводом австрийской топографической системы в систему координат в универсальной поперечной проекции Меркатора был проведен первый цикл обновления сборника географических названий, составленного в ходе полевых работ в период с 2000 по 2006 год. Публикация листов карты с охватом всей территории Австрии будет завершена в 2010 году. Второй цикл обновления карты масштаба 1:50 000 начался в 2007 году; планируется, что листы карты будут изданы через два года после полевых работ.

* E/CONF.98/1.

** Подготовлено Изольдой Хаузнер, Австрийский совет по географическим названиям, Австрия.

*** Полный текст доклада издается только на английском языке в качестве документа E/CONF.98/40/Add.1.

